

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
v spojení s § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Evidenčné číslo zmluvy ÚRSO: 04/2010

Evidenčné číslo zmluvy autora: 02/2010

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: **Úrad pre reguláciu sieťových odvetví**
Sídlo: Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27
Zastúpený: Ing. Jozef Holjenčík,
predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu
IČO: 36 069 841
Bankové spojenie: 70000062545/8180 Štátna pokladnica

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor:

Obchodné meno: **FOMI s.r.o.**
Miesto podnikania: P.Mudroňa 602/30,036 01 Martin
IČO: 44446331
IČ DPH: SK2022697149
Bankové spojenie: 4006955762/7500
V zastúpení: Michal Lašut - konateľ
(ďalej len „autor“)

uzatvárajú túto **zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu** (ďalej len „zmluva“):

Čl. I Predmet zmluvy

1.1. Predmetom zmluvy je záväzok autora

- 1.1.1 vytvoriť pre objednávateľa dielo, a to **„Grafickú prípravu a tlač výročnej správy za rok 2009“** v dvojazyčnej slovensko-anglickej podobe podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1,
- 1.1.2 odovzdať Výročnú správu za rok 2009 vo vytlačenej podobe v náklade 200 ks, súčasťou každej vytlačenej Výročnej správy za rok 2009 je CD s Výročnou správou za rok 2009 v elektronickej podobe vo formáte náhľadové pdf,
- 1.1.3 odovzdať samostatné spracovanie Výročnej správy za rok 2009 (v jednoduchom layoute) vrátane zapracovaných pripomienok objednávateľa na účely schválenia v Národnej rade Slovenskej republiky v elektronickej podobe na CD do 30.4.2010.

1.2. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť autorovi za vytvorenie diela dohodnutú odmenu podľa článku IV.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi pri vytváraní diela potrebnú súčinnosť.
- 2.1. Všetky informácie o postupe autora a konkrétnych metódach a prístupoch pri vytvorení diela sa považujú za know-how autora a objednávateľ sa zaväzuje zachovať ich v tajnosti.
- 2.2. Autor sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré sa od objednávateľa dozvedel pri vytvorení diela.
- 2.3. Autor má právo na nedotknuteľnosť diela tým, že všetky zmeny a zásahy do integrity diela, ktoré objednávateľ bude považovať za potrebné vykonať, musia byť odsúhlasené autorom.
- 2.4. Autor zodpovedá za prípadné porušenie cudzích autorských práv a vyhlasuje, že ručí za pôvodnosť diela vytvoreného pre objednávateľa podľa tejto zmluvy.
- 2.5. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne.

Čl. III

Miesto, čas a spôsob plnenia

- 3.1. Autor je povinný odovzdať dielo podľa článku I bodu 1.1. v sídle objednávateľa.
- 3.2. Autor je povinný dodať dielo objednávateľovi do 40 dní od schválenia textu Výročnej správy za rok 2009 Národnou radou Slovenskej republiky. Toto schválenie písomne oznámi objednávateľ autorovi bez zbytočného odkladu.
- 3.3. Odovzdanie diela musí byť potvrdené preberacím a odovzdávacím protokolom podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 3.4. Odovzdaním veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené (bod 1.1.2), prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

Čl. IV

Odmena za vytvorenie diela

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela podľa článku I bodu 1.1. odmenu vo výške **10.500,- € s DPH**.
- 4.2. DPH bude k odmene fakturovaná podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 4.3. Odmenu je objednávateľ povinný zaplatiť do 21 dní od doručenia faktúry vystavenej autorom po dodaní diela.
- 4.4. Faktúra autora musí obsahovať náležitosti účtovného dokladu. Ak faktúra obsahuje nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ takto vyhotovenú faktúru vráti autorovi na jej opravu, prípadne doplnenie; pri novej správne vyhotovenej alebo opravenej faktúre plynie nová lehota splatnosti odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Čl. V

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

- 5.1. Objednávateľ je oprávnený použiť vytvorené dielo ako celok vo vytlačenej a elektronickej podobe.
- 5.2. Objednávateľ nie je oprávnený použiť bez súhlasu autora jednotlivé časti diela ako sú ilustrácie, fotografie alebo iné komponenty dodané autorom na iné diela, materiály či rozmnoženiny.
- 5.3. Autor udeľuje objednávateľovi bezodplatne výhradnú licenciu na časovo a územne neobmedzené použitie diela na verejné rozširovanie a vystavenie originálu diela v súlade so súčasným predmetom činnosti objednávateľa.

ČI. VI Sankcie za porušenie zmluvy

- 6.1. Ak je autor v omeškaní s odovzdaním diela zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z odmeny za každý deň omeškania.
- 6.2. Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry zaplatí autorovi úroky z omeškania z dlžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie mlčanlivosti dohodnutej v zmluve, môže dotknutá zmluvná strana druhej zmluvnej, ktorá povinnosť mlčanlivosti porušila, účtovať zmluvnú pokutu vo výške 333,- € .

ČI. VII Zodpovednosť za vady

- 7.1. Autor nezodpovedá za vady diela vzniknuté z dôvodu jeho nesprávneho používania.
- 7.2. Ak objednávateľ zistí vadu na diele, je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať o tejto skutočnosti autora.
- 7.3. Autor je povinný odstrániť vadu na diele v primeranej lehote poskytnutej objednávateľom v závislosti od rozsahu a závažnosti vady.

ČI. VIII Záverečné ustanovenia

- 8.1. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah riadi príslušnými ustanoveniami autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- 8.2. Zmluvu možno zmeniť iba dohodou zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k zmluve.
- 8.3. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 Špecifikácia diela a príloha č. 2 Doklad o oprávnení autora podnikat'.
- 8.4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise objednávateľ dostane dve vyhotovenia a autor jedno vyhotovenie.
- 8.5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli ju podpísali.

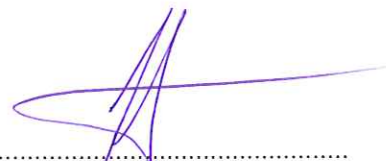
V Bratislave dňa: 25.2.2010

Za objednávateľa



Ing. Jozef Holjenčík
predseda Rady pre reguláciu
vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu

Za autora



Michal Lašut
konateľ

Požiadavky na predmet obstarávania:

Grafická príprava textu, tabuliek, grafov – podľa požiadaviek úradu.

Grafický návrh, Príprava do tlače, Technická realizácia

Formát: A4
Náklad: 200ks
Rozsah: cca 130 strán + 4 strany obálka
Farebnosť: textové stránky 4+4 farby
grafické stránky 4 + 4 farby
Papier: vnútro 170g/m² – matný, obálka 300g/m² – matný
Väzba: V4, mäkká,šitá + Lom
Povrchová úprava: matný lak 1+0, obálka lokálny UV lak
Správa v Slovenskej a Anglickej verzii (prvá polovica – slovenská, druhá polovica anglická).
Text správy dodá odberateľ v elektronickej forme v slovenskom a anglickom jazyku
slovenská verzia – najneskôr 01.04.2010
anglická verzia – najneskôr 5 dní po schválení kompletného znenia v NR SR.

Iné požiadavky: - ku každému výtlačku výročnej správy - CD so správou vo formáte PDF
- dodanie verzie správy na korektúru
- samostatné spracovanie slovenskej verzie správy (v jednoduchom layoute) vrátane zapracovania korektúr pre schvaľovacie konanie v NR SR v rozsahu cca 70 strán odovzdané v elektronickej podobe na CD, **dodávka do 30.4.2010.**
- jednotný formát grafov, tabuliek a popisov k nim, na základe návrhu obstarávateľa - podľa dodaných zdrojových dát (predpoklad: 50 tabuliek, 30 grafov)
- predelové ilustračné fotky, prípadne ilustrácie dodá dodávateľ podľa grafického návrhu (cca 7)

Fotky: 6 ks, dodá obstarávateľ

Trvanie zmluvy – termín odovzdania:

Kompletné dodanie výročnej správy: do 40 dní po schválení kompletného znenia v NR SR.

**VÝPIS
Z OBCHODNÉHO REGISTRA
Okresného súdu Žilina**

Oddiel: **Sro**
Vložka číslo: 50275/L

I. OBCHODNÉ MENO

FOMI s. r. o.

II. SÍDLO

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):
P. Mudroňa 602/30
Názov obce: Martin
PSČ: 036 01

III. IČO: 44 446 331

IV. DEŇ ZÁPISU: 11.10.2008

V. PRÁVNA FORMA: Spoločnosť s ručením obmedzeným

VI. PREDMET PODNIKANIA (ČINNOSTI)

1. vydavateľská činnosť
2. fotografické služby
3. administratívne služby
4. reklamné a marketingové služby
5. masérске služby
6. sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb
7. výroba hračiek a hier
8. služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov

VII. ŠTATUTÁRNY ORGÁN: KONATELIA

Meno a priezvisko: Ivana Lašutová

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

P. Mudroňa 602/30

Názov obce: Martin

PSČ: 036 01

Dátum narodenia: 12.12.1978

Rodné číslo: 786212/7900

Vznik funkcie: 11.10.2008

Meno a priezvisko: Michal Lašut

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

P. Mudroňa 602/30

Názov obce: Martin

PSČ: 036 01
Dátum narodenia: 06.02.1979
Rodné číslo: 790206/7899

Vznik funkcie: 11.10.2008

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:

Za spoločnosť koná každý konateľ samostatne, podpisovanie za spoločnosť sa uskutočňuje tak, že k obchodnému menu spoločnosti pripojí svoj podpis konateľ spoločnosti.

VIII. SPOLOČNÍCI

Meno a priezvisko: Michal Lašut

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

P. Mudroňa 602/30

Názov obce: Martin

PSČ: 036 01

Výška vkladu: 3 320,000000 EUR

Rozsah splatenia: 3 320,000000 EUR

Meno a priezvisko: Ivana Lašutová

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

P. Mudroňa 602/30

Názov obce: Martin

PSČ: 036 01

Výška vkladu: 3 320,000000 EUR

Rozsah splatenia: 3 320,000000 EUR

IX. VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 640,000000 EUR

X. ROZSAH SPLATENIA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 640,000000 EUR

Žilina, 23.02.2010

Správnosť výpisu sa potvrdzuje

Za správnosť výpisu: Silvia Barošincova

Barošincova!

(podpis oprávnenej osoby)



(odtlačok úradnej pečiatky)